


**Европейская экономическая комиссия**
**Комитет по внутреннему транспорту**
**Семьдесят пятая сессия**

Женева, 26–28 февраля 2013 года

**Доклад Комитета по внутреннему транспорту  
о работе его семьдесят пятой сессии**
**Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Должность Председателя .....	1	4
II. Участники .....	2–8	4
III. Вступительные заявления .....	9–10	5
IV. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) .....	11	5
V. Совещание на уровне министров по теме "Введение в действие евро-азиатской транспортной сети" (пункт 2 повестки дня) .....	12–15	5
VI. Совещание председателей вспомогательных органов Комитета по обзору реформы ЕЭК ООН и укреплению сотрудничества (получасовое совещание с ограниченным участием – только для делегатов от правительств) (пункт 3 повестки дня) .....	16	7
VII. Вопросы, нуждающиеся в рассмотрении и требующие принятия решений со стороны Комитета (пункт 4 повестки дня) .....	17–54	8
A. Деятельность, связанная с проектами .....	17–20	8
1. Проекты Трансевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) ...	17–19	8
2. Проект по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС).....	20	8
B. Автомобильный транспорт .....	21–25	8
C. Безопасность дорожного движения .....	26–27	9
D. Безопасность на внутреннем транспорте .....	28	10
E. Железнодорожный транспорт .....	29	10
F. Внутренний водный транспорт.....	30–31	11

G.	Транспорт и конкурентоспособность .....	32–33	11
H.	Активизация работы по облегчению пересечения границ (Конвенция о согласовании, Конвенция МДП, проект eTIR и другие меры по облегчению таможенного транзита) .....	34–36	12
I.	Рассмотрение наиболее важных вопросов, касающихся согласования правил в области транспортных средств .....	37–39	13
J.	Интермодальные перевозки и логистика .....	40	14
K.	Рассмотрение наиболее важных вопросов, касающихся перевозки опасных грузов .....	41–48	14
L.	Рассмотрение наиболее важных вопросов, касающихся перевозки скоропортящихся пищевых продуктов .....	49–54	15
VIII.	Стратегические вопросы горизонтальной политики (пункт 5 повестки дня) .....	55–66	17
A.	Обзор транспорта ЕЭК ООН в 2012 году "Городской транспорт и мобильность" .....	55	17
B.	Изменение климата и транспорт .....	56–59	17
1.	Последующая деятельность КВТ в контексте "Рио+20" .....	56–57	17
2.	Смягчение экологически вредных последствий перевозок внутренним транспортом .....	58	18
3.	Последствия изменения климата для международных транспортных сетей и адаптационные требования .....	59	18
C.	Интеллектуальные транспортные системы (ИТС) .....	60	18
D.	Помощь странам с переходной экономикой .....	61–63	19
E.	Подготовительная деятельность для всеобъемлющего десятилетнего обзора Алматинской программы действий .....	64	19
F.	Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья и экологические аспекты транспорта .....	65	20
G.	Положение в связи с присоединением к международным соглашениям и конвенциям ЕЭК ООН в области транспорта .....	66	20
IX.	Вопросы, вытекающие из решений Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Экономического и Социального Совета и других органов и конференций Организации Объединенных Наций (пункт 6 повестки дня) .....	67	21
X.	Вопросы для одобрения Комитетом и вопросы информативного характера (пункт 7 повестки дня) .....	68–69	21
A.	Одобрение докладов вспомогательных органов Комитета .....	68	21
B.	Информация об обследованиях движения по автомобильным дорогам категории E и на железнодорожных линиях категории E 2010 года .....	69	22
XI.	Итоги совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту (пункт 8 повестки дня) .....	70	22

---

XII.	Доклад Комитета Исполнительному комитету ЕЭК ООН (пункт 9 повестки дня).....	71	22
XIII.	Программа работы и двухгодичная оценка на период 2012–2013 годов (пункт 10 повестки дня).....	72	22
XIV.	Перечень публикаций на период 2014–2015 годов (пункт 11 повестки дня).....	73	23
XV.	Расписание совещаний в 2013 году (пункт 12 повестки дня).....	74	23
XVI.	Изменения на транспорте в Европейском союзе (пункт 13 повестки дня).....	75	23
XVII.	Изменения, связанные с работой Международного транспортного форума (пункт 14 повестки дня).....	76–77	23
XVIII.	Деятельность других организаций, представляющая интерес для Комитета (пункт 15 повестки дня) .....	78	24
XIX.	Прочие вопросы. Сроки проведения следующей сессии (пункт 16 повестки дня).....	79	24
XX.	Утверждение перечня основных решений семьдесят пятой сессии (пункт 17 повестки дня).....	80	24

## I. Должность Председателя

1. Комитет по внутреннему транспорту (Комитет) провел свою семьдесят пятую сессию 26–28 февраля 2013 года под председательством г-на Ежи Клевевски (Польша).

## II. Участники

2. В работе сессии участвовали представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Испании, Италии, Казахстана, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Нидерландов, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словении, Таджикистана, Турции, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

3. В соответствии со статьей 11 круга ведения ЕЭК ООН на сессии присутствовали также представители следующих стран: Индии, Ирана (Исламской Республики), Китая, Монголии и Пакистана.

4. Был представлен Европейский союз (ЕС).

5. На совещании присутствовали представители следующих организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Международного бюро труда (МБТ), Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО ООН), Канцелярии Высокого Представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (КВПНРМ ООН). Были также представлены проекты Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) ЕЭК ООН.

6. В работе сессии также приняли участие представители следующих межправительственных организаций: Центра транспортных исследований для Западного Средиземноморья (СЕТМО), Евразийской экономической комиссии (ЕврАзЭК), Европейского инвестиционного банка (ЕИБ), Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), Международного транспортного форума (МТФ), Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организации черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС).

7. Были представлены следующие неправительственные организации: Международная федерация экспедиторских ассоциаций (ФИАТА), Международный комитет железнодорожного транспорта (МКЖТ), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) и Международный союз железных дорог (МСЖД).

8. По приглашению секретариата на сессии присутствовали представители следующих структур: "АНАС С.п.А.", Азиатского банка развития (АБР), "КМС Камерон Маккенна ЛЛП", Координационного совета по транссибирским перевозкам (КСТП), ГЕФКО, Немецкой страховой ассоциации (НСА), Высшей школы профессионального бизнес-обучения (Нови-Сад, Сербия), Международной

конференции по государственно-частному партнерству (ГЧП), "Интеллектуальной транспортной системы (ИТС) – Ирландия", "ИТС-Польска" и ЗАО "ПЛАСКЕ".

### III. Вступительные заявления

9. Председатель приветствовал участников семьдесят пятой юбилейной сессии Комитета, напомнив, что первая сессия состоялась в 1947 году и что с тех пор Комитет, объединив вокруг себя более 100 вспомогательных органов, прочно закрепил за собой репутацию уникального межправительственного форума, на котором правительства и международные организации собираются вместе для выработки инструментов экономического сотрудничества, обсуждения и принятия международных правовых документов в области внутреннего транспорта.

10. В своем вступительном заявлении г-жа Эва Мольнар, директор Отдела транспорта, напомнила о главных достижениях Комитета, оценив их на фоне крупных глобальных событий, произошедших с течением времени. В дополнение к ее краткому историческому экскурсу Комитет **поручил** секретариату подготовить подробный исторический обзор основных событий в области глобального развития и транспорта для информирования Комитета.

### IV. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документация:* ECE/TRANS/235 и Add.1

11. Комитет **утвердил** предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (ECE/TRANS/235 и Add.1).

### V. Совещание на уровне министров по теме "Введение в действие евро-азиатской транспортной сети" (пункт 2 повестки дня)

*Документация:* ECE/TRANS/2013/1/Rev.1; ECE/TRANS/2013/Rev.1/Corr.1; ECE/TRANS/2013/2; ECE/TRANS/2013/3; ECE/TRANS/230, неофициальный документ № 1. Подробную информацию о выступлениях и заявлениях см. по адресу [http://www.unecse.org/trans/events/2013/itc75\\_2013/ministerial\\_meeting.html](http://www.unecse.org/trans/events/2013/itc75_2013/ministerial_meeting.html)

12. Комитет **приветствовал** организацию второго Совещания министров (неофициальный документ № 1) по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) с участием более 200 делегатов из 43 стран и всех соответствующих международных организаций. Комитет с удовлетворением **отметил**, что после вступительных речей г-на Свена Алкалая, заместителя Генерального секретаря и Исполнительного секретаря ЕЭК ООН, г-на Гайана Чандры Ачарии, заместителя Генерального секретаря и Высокого представителя КВПНРМ ООН, г-на Сергея Аристова, Государственного секретаря, заместителя министра транспорта (Российская Федерация), и г-на Алексея Стукало, заместителя координатора/руководителя, Управление по экономической деятельности ОБСЕ, с основными докладами выступили г-н Владимир Якунин, Президент ОАО "Российские железные дороги" и Председатель МСЖД, г-н Жан-Пьер Лубину, Генеральный директор МСЖД, и г-н Умберто де Претто, заместитель Генераль-

ного секретаря МСАТ, и что заявления были сделаны Болгарией, Казахстаном, Китаем, Литвой, Монголией, Нидерландами, Румынией, Таджикистаном, Турцией, Украиной, Швейцарией, ЭСКАТО ООН, АБР, ОЧЭС и ЕврАзЭК. Если резюмировать, то выступления касались, в частности, таких вопросов, как: 1) экономическое значение развития евро-азиатских транспортных связей; 2) как для железных дорог, так и автомобильного транспорта; 3) в частности, для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю; и 4) важность достижений в деле создания единого железнодорожного права (ЕЖДП), с тем чтобы установить равные условия конкуренции между всеми видами транспорта и операторами.

13. Комитет **одобрил** итоги этапа II проекта EATC (ECE/TRANS/230 и ECE/TRANS/2013/3).

14. Комитет **с удовлетворением отметил**, что Совместное заявление о дальнейшем развитии евро-азиатских транспортных связей было подписано министрами и другими высокопоставленными главами делегаций 32 стран, которые тем самым вновь заявили о поддержке своими правительствами продолжения проекта EATC на следующем этапе с четко определенными стратегическими целями (ECE/TRANS/2013/1/Rev.1 и ECE/TRANS/2013/Rev.1/Corr.1). Комитет **приветствовал** подписание министрами и другими высокопоставленными главами делегаций 37 стран Совместной декларации по единому железнодорожному праву (ECE/TRANS/2013/2). Декларация направлена на дальнейшее укрепление сотрудничества в области евро-азиатского железнодорожного транспорта и будет способствовать созданию единых правовых условий для международных железнодорожных перевозок, эквивалентных тем, которые существуют на других видах транспорта, таких как автомобильный, воздушный, внутренний водный и морской транспорт. Комитет **выразил** благодарность за проведение выставки "Транспорт в движении", в которой было представлено более 300 работ из 22 стран, и **поздравил** призеров (Азербайджан, Российскую Федерацию и Швейцарию) за исключительное качество материалов, удостоенных награды. Наконец, Комитет **поблагодарил** Федеральное управление транспорта Швейцарии за любезно организованный фуршет.

15. Комитет **отметил** итоги предшествовавшей сессии КВТ конференции по автомобильному и железнодорожному финансированию (Женева, 25 февраля 2013 года). Комитет был **проинформирован** о том, что на конференции были рассмотрены необходимость и возможности новых механизмов финансирования развития транспорта. На основе накопленного опыта применения традиционных методов финансирования, в дополнение к которым в нескольких странах использовалась передовая практика инновационных решений, участники конференции обсудили также новые возможности финансирования, которые появились благодаря инновационным технологиям, таким как интеллектуальные транспортные системы и службы (ИТС), включая электронный сбор платы за пользование инфраструктурой, либо как следствие принципиально новых подходов, в частности к налогообложению земельной собственности. Кроме того, конференция четко продемонстрировала, что настало время перейти на новый уровень реализации принципа "пользователь платит". Участники поделились опытом государственно-частного партнерства (ГЧП) в деле развития транспортной инфраструктуры, использования инфраструктурных фондов, а также обсуждения новых путей задействования многосекторальных механизмов финансирования. В качестве отдельной, хотя и связанной с этим темы обсуждались методологии приоритизации транспортных инвестиционных потребностей и планов с уделением особого внимания тем, которые применялись при подготовке пересмотренного варианта Генерального плана Транс'европейской авто-

магистралей (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) и недавно использовались для отбора приоритетных и высокоприоритетных проектов на маршрутах ЕАТС. Другая часть конференции была организована в виде отдельного заседания, посвященного железнодорожному развитию. На этом заседании были рассмотрены не только правовые вопросы в области железнодорожного транспорта и работа по созданию единого железнодорожного права, но также были более широко проанализированы основные железнодорожные тенденции и изменения. Комитет высоко оценил обсуждения по этим весьма своевременным темам и **предложил** секретариату и соответствующим рабочим группам, в частности Рабочей группе по тенденциям и экономике транспорта (WP.5), продолжить изучение и анализ вариантов финансирования развития транспорта с учетом последствий для транспортной политики. Кроме того, было сочтено важным способствовать реализации многострановых инвестиционных планов ЕАТС, ТЕА и ТЕЖ посредством дальнейшего наращивания потенциала и, насколько это возможно, "поиска партнеров". Для оказания Комитету помощи в отслеживании хода этой работы к секретариату, его соответствующим органам, а также проектным группам была **обращена** просьба обеспечить надлежащий мониторинг их осуществления.

## **VI. Совещание председателей вспомогательных органов Комитета по обзору реформы ЕЭК ООН и укреплению сотрудничества (полуторачасовое совещание с ограниченным участием – только для делегатов от правительств) (пункт 3 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ № 2

16. Комитет **приветствовал** организацию третьего совещания председателей вспомогательных органов Комитета (только для делегатов от правительств), посвященного обсуждению глобальных по своему характеру правовых документов ЕЭК ООН и их реализации, а также обзору реформы ЕЭК (неофициальный документ № 2), и **настоятельно рекомендовал** председателям в сотрудничестве с секретариатом более тесно взаимодействовать друг с другом, чтобы тем самым обеспечить последовательность и горизонтальную согласованность разных правовых документов, относящихся к сфере их компетенции, а также эффективность работы и расширение возможностей синергизма в своей деятельности. Кроме того, Комитет **подтвердил** свою рекомендацию о том, что такие совещания способствуют обмену знаниями между председателями, представляющими вспомогательные органы Комитета, создают синергический эффект, облегчают обмен передовым опытом, служат платформой для стратегических дискуссий и поэтому должны проводиться регулярно в рамках сессий Комитета. Что касается будущего, то Комитет **предложил** уделять более пристальное внимание кросс-секторальным вопросам, которые носят чувствительный характер и требуют принятия решений со стороны правительств. Наконец, Комитет **отметил**, что многие важные конвенции и соглашения Организации Объединенных Наций в области внутреннего транспорта приобрели глобальное значение либо в силу своего характера, либо путем присоединения и что, таким образом, необходимы механизмы для обеспечения участия всех договаривающихся сторон в процессе их развития, включая аспекты, связанные с их межправительственной структурой.

## VII. Вопросы, нуждающиеся в рассмотрении и требующие принятия решений со стороны Комитета (пункт 4 повестки дня)

### A. Деятельность, связанная с проектами

#### 1. Проекты Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)

*Документация:* ECE/TRANS/2013/4; неофициальный документ № 3

17. Комитет был **проинформирован** управляющим проектами ТЕА и ТЕЖ о последних изменениях в рамках проектов Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) (ECE/TRANS/2013/4), а секретариатом – о задачах, которые стоят перед этими проектами в плане их управления (неофициальный документ № 3).

18. Комитет **вновь заявил** о своей поддержке проектов ТЕА и ТЕЖ и, в частности, **приветствовал** тот факт, что в рамках этих проектов учитываются вопросы, связанные с интеллектуальными транспортными системами (ИТС). Комитет **предложил** государствам – участникам проектов ТЕА и ТЕЖ ускорить конкретные шаги, направленные на решение вопросов управления и налаживания сотрудничества с соответствующими рабочими группами. Комитет **предложил** реализовать инициативу по созданию генерального плана развития высокоскоростных поездов, выдвинутую Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2), таким образом, чтобы она имела масштабный экономический эффект и способствовала синергическому взаимодействию и обмену знаниями. Комитет **призвал** правительства стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Южного Кавказа и Центральной Азии, которые еще не являются членами ТЕА и ТЕЖ, рассмотреть возможность всестороннего участия в целях достижения синергического эффекта между проектами ТЕА/ТЕЖ и ЕАТС.

19. Комитет **отметил** предложение провести, по приглашению Российских железных дорог, одно из следующих совещаний рабочей группы по проекту ТЕЖ в Сочи (Российская Федерация).

#### 2. Проект по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС)

*Документация:* ECE/TRANS/2013/5

20. Комитет **принял** предложение Группы экспертов (ГЭ) по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС) о новом мандате (круге ведения), **поддержал** продление ее мандата еще на два года (ECE/TRANS/2013/5) и **отметил**, что особое внимание следует уделять совместимости с другими сетями. Комитет **приветствовал** участие ЭСКАТО ООН в сессии и с удовлетворением **отметил** запланированное сотрудничество между ЕЭК ООН и ЭСКАТО ООН на третьем этапе реализации проекта ЕАТС.

### B. Автомобильный транспорт

*Документация:* ECE/TRANS/2013/6

21. Г-н Боб Аудсхорн (Нидерланды), Председатель Рабочей группы по автомобильному транспорту (SC.1), проинформировал Комитет об основных достижениях SC.1 в 2012 году. Комитет **выразил** удовлетворение в связи с тем, что



почти все не входящие в ЕС Договаривающиеся стороны Европейского соглашения, касающегося работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), либо внедрили цифровой тахограф в полном объеме, либо значительно продвинулись в этом направлении (ECE/TRANS/2013/6), и **приветствовал** тот факт, что Объединенный исследовательский центр (ОИЦ) продолжает выполнять функцию корневого сертификационного органа для всех Договаривающихся сторон ЕСТР на основании меморандума о взаимопонимании (MoU), который был подписан между ЕЭК ООН, службами Европейской комиссии и Объединенным исследовательским центром и действует до 30 июня 2015 года. Комитет **настоятельно призвал** участников продолжать, в духе истинного партнерства, работу по поиску справедливых и устойчивых решений для всех Договаривающихся сторон ЕСТР. Комитет **просил** Группу экспертов по ЕСТР ускорить усилия по достижению консенсуса в отношении предложений по внесению поправок в статью 22-бис ЕСТР, с тем чтобы обеспечить равный подход ко всем Договаривающимся сторонам ЕСТР, и **одобрил** продление срока работы Группы экспертов по ЕСТР до декабря 2014 года, если это окажется необходимо для завершения нынешнего мандата Группы.

22. Комитет **предложил** всем Договаривающимся сторонам Конвенции о договоре международной перевозки грузов (КДПГ) присоединиться к Дополнительному протоколу, касающемуся электронной накладной (e-CMR), и **призвал** семь Договаривающихся сторон Протокола e-CMR начать при поддержке секретариата обсуждения по процедурам осуществления.

23. Комитет **приветствовал** предложение Председателя SC.1 пригласить секретариат МДП ЕЭК ООН на следующую сессию SC.1, что способствовало бы обсуждению вопросов, связанных с осуществлением e-CMR.

24. Комитет **отметил** предложение правительства Швейцарии вести работу над глобальным многосторонним соглашением о международных регулярных перевозках пассажиров международными и городскими автобусами ("Омнибус"). В этой связи, для того чтобы добиться прогресса в 2013 году, Комитет призвал все заинтересованные правительства участвовать в специальной сессии, решение о проведении которой было принято SC.1 на ее сессии в 2012 году и которую планируется провести 10–12 июля 2013 года в Женеве.

25. Комитет **отметил** приглашение Турции принять участие в заседании неофициальной группы экспертов, занимающейся вопросами количественных ограничений, применяемых к международным автомобильным перевозкам грузов, которое состоится 1 марта 2013 года в Женеве.

## **С. Безопасность дорожного движения**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/7; ECE/TRANS/2013/8;  
TRANS/WP.1/100/Add.1; ECE/TRANS/WP.1/2013/2

26. Г-жа Лучиана Иорио (Италия), Председатель Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1), проинформировала Комитет об основных достижениях WP.1 в 2012 году. Комитет **пригласил** и **призвал** все государства – члены ЕЭК ООН оказать финансовую и иную поддержку секретариату для успешного проведения Глобальной недели безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций (6–12 мая 2013 года) и **поддержал** организацию Международного дня повышения осведомленности о правилах безопасности на железнодорожных переездах (Женева, 7 мая 2013 года) в качестве од-

ного из последующих мероприятий по выполнению резолюции Генеральной Ассамблеи A/66/260 о повышении безопасности дорожного движения во всем мире (от 23 мая 2012 года) (ECE/TRANS/2013/7). Комитет **одобрил**, как это требуется правилами процедуры WP.1 (TRANS/WP.1/100/Add.1, правило 3), просьбу WP.1 о проведении дополнительной сессии за пределами Женевы (ECE/TRANS/2013/8).

27. Комитет **принял** предложение WP.1 об учреждении официальной группы экспертов для обзора Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года и оценки ее общего применения при условии разработки и принятия WP.1 проекта круга ведения и его последующего одобрения Исполкомом (ECE/TRANS/WP.1/2013/2). Комитет **отметил** позицию Исполкома об отсрочке решений о создании новых групп экспертов, но в то же время **настоятельно призвал** секретариат повторно подать заявку на учреждение группы экспертов по безопасности на железнодорожных переездах.

#### **D. Безопасность на внутреннем транспорте**

28. Комитет **принял к сведению** информацию о сессии Дискуссионного форума по безопасности на внутреннем транспорте, состоявшейся в феврале 2013 года. Комитет **выразил признательность** за опубликование материалов Дискуссионного форума по безопасности на внутреннем транспорте в 2012 году и **просил** перевести их на официальные языки ЕЭК ООН и предоставить вспомогательным органам КВТ для рассмотрения.

#### **E. Железнодорожный транспорт**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/9

29. Г-н Кшиштоф Кулеша (Польша) и г-н Хинне Грот (Нидерланды), Председатель и заместитель Председателя Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) соответственно, проинформировали Комитет об основных достижениях SC.2 в 2012 году. Комитет **предложил** SC.2 конкретным образом способствовать активизации сотрудничества в области международных железнодорожных перевозок, **поддержал** просьбу SC.2 о продлении мандата Группы экспертов по единому железнодорожному праву еще на два года и **одобрил** ее новый круг ведения (КВ), подготовленный секретариатом, при условии его утверждения Исполкомом (ECE/TRANS/2013/9). Комитет **приветствовал** новые инициативы SC.2, в частности, генеральный план по сети высокоскоростных поездов, усилия по осуществлению приложения 9 к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах, предстоящее рабочее совещание по безопасности на железнодорожном транспорте, опубликование обзора железнодорожного транспорта и рабочее совещание по программам государственно-частного партнерства (ГЧП) и финансирования железных дорог, и **просил** SC.2 представить более подробную информацию об этих инициативах на семьдесят шестой сессии Комитета. Комитет **отметил** тесное сотрудничество между ЕЭК ООН и ЭСКАТО ООН в разработке генерального плана по высокоскоростным поездам и усилия, направленные на создание единого железнодорожного права. Комитет **обратился** к Договаривающимся сторонам Конвенции о согласовании 1982 года **с просьбой** провести внутригосударственные процедуры по внедрению положений приложения 9 на национальном уровне, учитывая, что согласованное применение странами унифицированных требований к организации международных грузовых перевозок и единых

подходов к осуществлению погранично-таможенных формальностей позволит получить ощутимые результаты.

## **Е. Внутренний водный транспорт**

*Документация:* ECE/TRANS/SC.3/2012/4

30. Комитет **приветствовал** опубликование в 2012 году Перечня основных стандартов и параметров сети водных путей категории Е ("Синей книги") и карты европейских внутренних водных путей на английском, французском и русском языках и **одобрил** решение Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3) об учреждении группы экспертов по взаимному признанию удостоверений судоводителей и согласованию профессиональных требований во внутреннем судоходстве (МГЭ) на основе круга ведения (КВ), содержащегося в документе ECE/TRANS/SC.3/2012/4.

31. Комитет **предложил** SC.3 следить за осуществлением Белой книги по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе, одобренной Комитетом в 2010 году, и рассмотреть вопрос о подготовке и организации международной конференции высокого уровня для всех стран мира, заинтересованных в развитии внутреннего судоходства, как это предусмотрено в Белой книге, и в координации с соответствующими заинтересованными сторонами изучить наиболее подходящий график и проинформировать Комитет на его следующей сессии. Комитет **отметил**, что в 2015 году будет отмечаться 200-летняя годовщина Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР).

## **Г. Транспорт и конкурентоспособность**

32. Комитет **отметил** информацию о ходе реализации проекта "Вызовы, связанные целью поставок, для повышения национальной конкурентоспособности посредством развития транспорта", в рамках которого при поддержке целевой группы, созданной Рабочей группой по тенденциям и экономике транспорта (WP.5), был разработан "Индекс развития транспорта" (ИРТ). С точки зрения простоты и краткой смысловой нагрузки ИРТ сформулирован по принципу Индекса развития людских ресурсов (ИРЛР). Модель ИРТ может проиллюстрировать уровень развития транспортного сектора и его вклад в национальные экономические показатели и конкурентоспособность. В нем учитываются также проблемы устойчивого развития и, в частности, вопросы охраны окружающей среды, безопасности, надежности и некоторые социальные аспекты. ИРТ может помочь правительствам точнее определять роль своего транспортного сектора в экономике и соответствующим образом формулировать свою национальную транспортную политику. Как только его будут рассчитывать на регулярной основе, он позволит отслеживать также изменения во времени. Комитет **предложил** странам принять участие в экспериментальном этапе для опробования этой модели.

33. Комитет **просил** Рабочую группу по статистике транспорта (WP.6) поддержать проект ИРТ, а также другие аналогичные инициативы, такие как проект ForFITS.

## Н. Активизация работы по облегчению пересечения границ (Конвенция о согласовании, Конвенция МДП, проект eTIR и другие меры по облегчению таможенного транзита)

Документация: ECE/TRANS/2013/10

34. Комитет был **проинформирован** о том, что после присоединения Марокко в 2012 году к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах от 1982 года (Конвенции о согласовании) число ее Договаривающихся сторон достигло 56. После вступления в силу 30 ноября 2011 года нового приложения 9, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом, к Конвенции о согласовании секретариат, Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и SC.2 в сотрудничестве с международными железнодорожными организациями, такими как Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), занимаются разработкой плана действий для ускорения введения положений приложения 9 на национальном уровне. Комитет **отметил**, что секретариат и WP.30 продолжают следить за осуществлением Конвенции и провели периодическое обследование по применению Договаривающимися сторонами приложения 8, касающегося автомобильных перевозок, на национальном уровне, результаты которого станут в скором времени известны. WP.30 приступила также к обсуждению вопроса о том, каким образом лучше отразить в Конвенции о согласовании показатели и механизм измерения эффективности процедур пересечения границ для различных служб контроля и критериев оценки, а также вопроса о возможном введении нового сертификата рентгеновского сканирования во избежание многократного сканирования на границах. В сотрудничестве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организацией черноморского экономического сотрудничества (ОЧЭС) и другими партнерами секретариат продолжает деятельность по наращиванию потенциала в целях применения Конвенции о согласовании, в частности на основе недавно подготовленного совместного Справочника по оптимальной практике при пересечении границ, который сейчас имеется также на русском языке.

35. В связи с Конвенцией МДП Комитет **отметил**, что вступил в силу обширный пакет предложений по поправкам, в котором четко определены ответственность и обязанности основных участников в системе МДП (таможенных органов, операторов и гарантов) в случае нарушений. Административный комитет МДП принял также поправки к новой части III приложения 9 к Конвенции МДП по введению условий и требований для выдачи международной организации (в настоящее время – Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ)) разрешения в отношении принятия ответственности за эффективную организацию и функционирование международной системы гарантий, а также за печатание и распространение книжек МДП. Если не поступит никаких возражений, эти поправки, как ожидается, вступят в силу в октябре 2013 года.

36. И наконец, Комитет был проинформирован о последних изменениях в рамках проекта eTIR (ECE/TRANS/2013/10) и, в частности, **приветствовал** завершение анализа затрат-выгод (АЗВ) по проекту eTIR. Он **отметил**, что при допущениях, изложенных в АЗВ, проект eTIR может быть чрезвычайно прибыльным, и **поддержал** просьбу о продолжении этого проекта и продлении мандата Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1) на 2013 год. Он **предложил** также WP.30 разработать бизнес-план по реализации проекта

eTIR и настоятельно призвал ее начать работу над правовыми аспектами компьютеризации процедуры МДП без дальнейших задержек.

## I. Рассмотрение наиболее важных вопросов, касающихся согласования правил в области транспортных средств

*Документация:* неофициальный документ № 4

37. Комитет **приветствовал** тот факт, что в 2012 году Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств принял 99 поправок к 67 существующим правилам в области транспортных средств, в том числе положения о EURO VI для большегрузных транспортных средств (Правила № 49 ООН), которые предусматривают снижение выбросов углеводородов (УВ), NOx и дисперсных частиц; 5 новых правил ООН, прилагаемых к Соглашению 1958 года, касающихся безопасности пешеходов, источников света на светоизлучающих диодах (СИД), систем предупреждения о выходе из полосы движения (СПВПД), систем автоматического экстренного торможения (САЭТ) и усовершенствованных детских удерживающих систем (УДУС); Предписание № 2 ООН, прилагаемое к Соглашению 1997 года о единообразных положениях, касающихся периодических технических осмотров колесных транспортных средств в отношении их пригодности к эксплуатации на дорогах, которое вступило в силу 3 февраля 2012 года; Общую резолюцию № 1 (ОР.1) по соглашениям 1958 и 1998 годов, касающуюся описания и эксплуатационных качеств испытательных инструментов и устройств, необходимых для оценки соответствия колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей техническим предписаниям, указанным в правилах ООН и глобальных технических правилах ООН.

38. Комитет **отметил**, что после присоединения Египта число Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года достигло 51 и что после присоединения Таджикистана число Договаривающихся сторон Соглашения 1998 года достигло 33.

39. Комитет отметил также, что в рамках соглашений 1958 и 1998 годов разрабатываются новые правила, касающиеся возможности утилизации транспортных средств, транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах, и бокового удара о столб. Кроме того, он **отметил**, что в настоящее время Всемирный форум занимается внесением поправок в Соглашение 1958 года для включения концепции международного официального утверждения типа системы комплектного транспортного средства (МОУКТС) и повышения привлекательности присоединения к нему стран с развивающейся экономикой путем разрешения применения предыдущих вариантов правил ООН в качестве первого шага в целях дальнейшего перехода на их более поздние окончательные варианты. Комитет **отметил**, что в течение 2012 года параллельно с Всемирным форумом и его вспомогательными органами работали 47 неофициальных групп, оказывавших им помощь в подготовке новых правил в области транспортных средств и обновлении 135 существующих правил с учетом технического прогресса (неофициальный документ № 4). Комитет был **проинформирован**, что с 1 ноября 2012 года Европейский союз отменил около 60 директив ЕС, касающихся транспортных средств, и путем прямой ссылки заменил их эквивалентными правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года, сделав их обязательными для целей официального утверждения типа и регистрации во всех своих государствах-членах.

## Ж. Интермодальные перевозки и логистика

*Документация:* ECE/TRANS/WP.24/131

40. Г-н Анри Майяр (Бельгия), Председатель Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24), проинформировал Комитет об основных достижениях WP.24 в 2012 году. Комитет **отметил** результаты работы секретариата ЕЭК ООН по подготовке, в сотрудничестве с Международным бюро труда (МБТ) и Международной морской организацией (ИМО), нового глобального Руководства по укладке грузов в грузовые транспортные единицы и повышению статуса этого руководства до уровня необязательного кодекса практики путем представления подробной информации и технических описаний для повышения безопасности при упаковке, обработке и транспортировке контейнеров (ECE/TRANS/WP.24/131) и **просил** секретариат представить результаты на его семьдесят шестой сессии.

## К. Рассмотрение наиболее важных вопросов, касающихся перевозки опасных грузов

*Документация:* ST/SG/AC.10/C.3/82 и Add. 1; ST/SG/AC.10/C.3/84; ST/SG/AC.10/C.4/46; ST/SG/AC.10/C.4/48; ST/SG/AC.10/40 и Add. 1–3; ECE/TRANS/WP.15/213 и Corr. 1–2 и Add.1 и Add.1/Corr.1; ECE/TRANS/WP.15/215; ECE/TRANS/WP.15/217; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/126 и Corr.1 и Add.1; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/128; ECE/TRANS/WP.15/AC.2/44; ECE/TRANS/WP.15/AC.2/46; ECE/ADN/18 и Corr. 1–2 и Add.1; ECE/ADN/20; ECE/ADN/22; ECE/TRANS/225; ECE/TRANS/231

41. Г-н Жозе Франку (Португалия), Председатель Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15), проинформировал Комитет об основных достижениях WP.15 в 2012 году. Комитет **отметил**, что Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов Экономического и Социального Совета провел совещания 25 июня – 4 июля 2012 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/82 и Add.1) и 3–11 декабря 2012 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.3/84). Подкомитет экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ провел совещания 4–6 июля 2012 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/46) и 12–14 декабря 2012 года (см. доклад ST/SG/AC.10/C.4/48). Сам Комитет провел свою шестую сессию 14 декабря 2012 года и одобрил рекомендации, сделанные обоими Подкомитетами в течение двухгодичного периода 2011–2012 годов (см. доклад ST/SG/AC.10/40 и Add. 1–3). Он принял проект резолюции для рассмотрения и утверждения Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2013 года. Новые или пересмотренные рекомендации будут опубликованы секретариатом в 2013 году в качестве восемнадцатого пересмотренного издания Рекомендаций по перевозке опасных грузов – Типовые правила; добавления 2 к пятому пересмотренному изданию Рекомендаций по перевозке опасных грузов – Руководство по испытаниям и критериям; и пятого пересмотренного издания Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ.

42. Комитет **отметил**, что после присоединения Таджикистана число Договаривающихся сторон Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) достигло 48. Протокол о внесении поправок в статьи 1 а), 14 1) и 14 3) б) ДОПОГ, принятые на Конференции Договари-

вающихся сторон 28 октября 1993 года, еще не вступил в силу, поскольку не все Договаривающиеся стороны ДОПОГ стали участниками этого Протокола. На настоящий момент его участниками являются 33 Договаривающиеся стороны, и Комитет **настоятельно призвал** остальные Договаривающиеся стороны (Азербайджан, Беларусь, Боснию и Герцеговину, бывшую югославскую Республику Македония, Исландию, Казахстан, Мальту, Марокко, Сербию, Таджикистан, Тунис, Турцию, Украину, Хорватию и Черногорию) предпринять необходимые шаги, с тем чтобы Протокол мог вступить в силу.

43. Комитет **отметил** также, что число Договаривающихся сторон Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) по-прежнему составляет 17.

44. Комитет **отметил**, что проект поправок к приложениям А и В к ДОПОГ, принятый в 2010, 2011 и в мае 2012 года и воспроизводимый в документах ECE/TRANS/WP.15/213, Corr.1–2, Add.1 и Add.1/Corr.1, был представлен правительством Португалии для принятия Договаривающимися сторонами и сочтен принятым 1 октября 2012 года. Поправки вступили в силу 1 января 2013 года, и, исходя из этого, секретариат опубликовал новое сводное издание ДОПОГ "2013 года" (ECE/TRANS/225, Vol. I и II).

45. Аналогичным образом 1 января 2013 года вступили в силу проекты поправок к Правилам, прилагаемым к ДОПОГ, принятые в 2010, 2011 и 2012 годах и воспроизводимые в документах ECE/ADN/18, Add.1 и Corr.1–2 (ECE/TRANS/231, Vol. I и II).

46. Комитет **отметил**, что Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и WP.15 приняло проекты поправок к общим требованиям Правил международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ), ДОПОГ и ВОПОГ, которые должны вступить в силу 1 января 2015 года.

47. Комитет **отметил**, что Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ) (WP.15/AC.2), и Административный комитет ВОПОГ провели свои двадцать вторую и десятую сессии соответственно 21–25 января 2013 года и что их доклады уже изданы (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/46 и ECE/ADN/22).

48. Комитет **отметил**, что WP.15 утвердила свою программу работы на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/WP.15/217, приложение V). Рабочая группа приняла также "дорожную карту" с изложением вопросов, касающихся создания административных структур, необходимых для применения ВОПОГ (ECE/TRANS/WP.15/217, приложение IV). Комитет просил секретариат опубликовать ее в виде брошюры для облегчения широкого распространения. Комитет **призвал** правительства стран, которые еще не являются Сторонами ДОПОГ, рассмотреть возможность присоединения к нему на основе вышеупомянутой "дорожной карты", а правительства тех стран, которые уже являются его Сторонами, выяснить, были ли ими созданы соответствующие административные структуры для осуществления.

## **L. Рассмотрение наиболее важных вопросов, касающихся перевозки скоропортящихся пищевых продуктов**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.11/224; ECE/TRANS/WP.11/226

49. Г-н Тельму Нобре (Португалия), Председатель Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11), проинформировал Коми-

тет об основных достижениях WP.11 в 2012 году. Комитет **отметил**, что сейчас число Договаривающихся сторон Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), составляет 48. В октябре 2012 года к Соглашению присоединился Кыргызстан, а в декабре 2012 года – Турция. Комитет **одобрил** рекомендацию о том, чтобы к СПС как можно скорее присоединился Туркменистан (ECE/TRANS/2013/12, пункт 45). Комитет **отметил** также, что СПС открыт для присоединения всех государств – членов Организации Объединенных Наций и что за пределами региона ЕЭК ООН его Договаривающимися сторонами являются Марокко и Тунис.

50. Кроме того, Комитет **отметил**, что в Российской Федерации вступил в силу указ, в соответствии с которым СПС применяется к национальным автомобильным перевозкам в этой стране.

51. Комитет **отметил**, что предлагаемые поправки к СПС, принятые на шестьдесят седьмой сессии WP.11 в октябре 2011 года и предусматривающие введение процедуры испытания для новых многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами (ECE/TRANS/WP.11/224, приложение I), будут сочтены принятыми в марте 2013 года, если не поступит никаких возражений. В таком случае секретариат издаст обновленный пересмотренный текст СПС в виде публикации Организации Объединенных Наций.

52. Комитет **отметил**, что на своей шестьдесят восьмой сессии в октябре 2012 года WP.11 приняла пересмотренные положения, касающиеся свидетельства о соответствии СПС (ECE/TRANS/WP.11/226, приложение I), и новые комментарии о размещении измерительных устройств прибора регистрации температуры замороженных грузов для включения в Справочник СПС (ECE/TRANS/WP.11/226, приложение II).

53. Комитет **отметил**, что в последние годы на рассмотрение WP.11 был представлен ряд поправок, предлагающих повысить значения К (коэффициент теплопередачи) находящихся в эксплуатации транспортных средств, определенных в СПС. Комитет **отметил** возможные негативные экологические последствия такого изменения, если для компенсации потери качества изоляции потребуются более мощные тепловые двигатели или более высокое потребление топлива.

54. Комитет **обратил внимание** на необходимость продолжения изучения в рамках WP.11 двух ключевых стратегических вопросов, а именно о введении определения скоропортящихся пищевых продуктов путем изменения статьи 3 СПС и расширении сферы действия СПС на перевозки всех скоропортящихся пищевых продуктов, а не только тех, которые предусмотрены в приложениях 2 и 3, и **предложил** WP.11 рассмотреть пути совершенствования практической отдачи от своей работы.



## VIII. Стратегические вопросы горизонтальной политики (пункт 5 повестки дня)

### A. Обзор транспорта ЕЭК ООН в 2012 году "Городской транспорт и мобильность"

*Документация:* неофициальный документ № 5

55. Г-н Бьорн Ориволь (Германия), Председатель Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5), проинформировал Комитет об основных достижениях WP.5 в 2012 году. Комитет **отметил** проведенный секретариатом предварительный анализ по вопросу устойчивого городского транспорта и мобильности в регионе ЕЭК (неофициальный документ № 5) и **предложил** странам и их столицам, которые еще не прислали свои ответы на вопросник по городскому транспорту и мобильности, подготовленный WP.5, сделать это. Комитет **вновь подтвердил** свой интерес к данной теме, **поручил** секретариату подготовить всеобъемлющий аналитический доклад/публикацию и **предложил** WP.5 регулярно отслеживать изменения в этой области.

### B. Изменение климата и транспорт

#### 1. Последующая деятельность КВТ в контексте "Рио+20"

*Документация:* ECE/TRANS/2013/11; неофициальный документ № 10

56. Комитет был **проинформирован** о последующей деятельности в контексте третьей международной конференции ООН по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) 13–22 июня 2012 года и известной также как "Рио+20", которая сыграла решающую роль в деле масштабного расширения и активного внедрения принципов устойчивого развития транспорта. Кроме того, Комитет **отметил**, что в 2012 году Генеральный секретарь (ГС) Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун объявил, что он хотел бы добиться консенсуса в отношении рамочной программы устойчивого развития на период после 2015 года, которая будет включать определение нового поколения целей устойчивого развития (ЦУР) и в которой устойчивый транспорт был назван в качестве одного из ключевых структурных элементов. Комитет **признал**, что для привлечения внимания к ЦУР в области транспорта со стороны дипломатических кругов, которые примут окончательное решение, требуется тесное сотрудничество всего транспортного сообщества (документ ECE/TRANS/2013/11).

57. Комитет был **проинформирован** секретариатом о процедурном формате повестки дня ГС на период после 2015 года, процессе формулирования новой рамочной программы, а также ее основных задачах и последствиях для ЕЭК ООН. Он **отметил**, что, хотя ГС будет обеспечивать общее руководство этим процессом, реализация новых ЦУР является прерогативой государств – членов Организации Объединенных Наций. Основные мероприятия в этой области состоятся в 2013 году, и соответствующая информация будет представлена Генеральной Ассамблее (ГА) на ее шестьдесят восьмой сессии (сентябрь 2013 года). Для того чтобы должным образом подготовиться, Комитет **отметил**, что предстоящая сессия Комиссии ЕЭК (Женева, 9–13 апреля 2013 года) будет отчасти посвящена будущим ЦУР и управлению этим процессом, и **рекомендовал** де-

легатам связаться с делегациями своих стран в Комиссии в целях содействия включению устойчивого транспорта в качестве одной из будущих ЦУР.

## 2. Смягчение экологически вредных последствий перевозок внутренним транспортом

*Документация:* неофициальный документ № 6

58. Комитет **отметил** произошедшие в 2012 году изменения в связи с финансируемым по линии Счета развития Организации Объединенных Наций (ЮНДА) проектом, который направлен на разработку и внедрение инструмента оценки и мониторинга будущих систем внутреннего транспорта (ForFITS), с особым акцентом на выбросы диоксида углерода (CO<sub>2</sub>) и оценку воздействия политики, нацеленной на содействие смягчению последствий изменения климата. Комитет **отметил** предстоящий выпуск улучшенной версии ForFITS (как ожидается, к концу марта 2013 года), после чего будет подготовлено и опубликовано руководство пользователя, и **призвал** все страны принять участие в пилотном запуске модели, который, как предполагается, будет организован во втором квартале 2013 года наряду с рабочими совещаниями по наращиванию потенциала и повышению осведомленности (неофициальный документ № 6).

## 3. Последствия изменения климата для международных транспортных сетей и адаптационные требования

*Документация:* неофициальный документ № 7

59. Комитет **отметил** результаты трех совещаний Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним, а также выводы и рекомендации по повышению осведомленности и наращиванию потенциала, которые были приняты на Конференции по адаптации международных сетей к изменению климата, состоявшейся в Александруполисе (Греция, 25–26 июня 2012 года), **вновь подтвердил** свою заинтересованность в этой теме и **поручил** секретариату подготовить всеобъемлющий аналитический доклад/публикацию (неофициальный документ № 7).

## С. Интеллектуальные транспортные системы (ИТС)

60. Комитет **поддержал деятельность** ЕЭК ООН в области интеллектуальных транспортных систем (ИТС) в 2013 году, такую как Круглый стол по проблеме отвлечения внимания водителей, организованный совместно ЕЭК ООН и МСЭ в июне 2013 года, гармонизация требований к ИТС, продолжение работы по вопросам ответственности и работа по использованию телематики в перевозках опасных грузов, в целях дальнейшего информирования директивных органов об ИТС, с тем чтобы разработать решения в области интеллектуальных транспортных систем в интересах населения всего мира, а также деятельность WP.29 по установлению принципов проектирования автоматических систем помощи при вождении и управления ими. Комитет **вновь подтвердил** свое мнение о том, что благодаря применению новых технологий ИТС способствует изменению подходов к управлению транспортом, но **указал** также, что следует делать больший упор на интеллектуальных транспортных услугах, а не на технологических решениях. В связи с правовой работой, проводимой его вспомогательными органами, Комитет **подчеркнул** необходимость согласованности между различными существующими правовыми документами, которые находятся в ведении разных рабочих групп. Комитет **призвал** WP.1 и WP.29 еще активнее координировать свою деятельность и усилия по разработке последова-

тельного сквозного подхода к ИТС, причем не только путем устранения законодательной неопределенности, но и уделения особого внимания аспектам воспитания и поведения водителей в свете новых автомобильных технологий, и **предложил** председателям WP.29 и WP.1 сообщить о своих скоординированных мероприятиях на следующем заседании Бюро в июне 2013 года. И наконец, Комитет **просил** SC.1 начать обсуждения по инфраструктурным требованиям, связанным с внедрением ИТС.

## **D. Помощь странам с переходной экономикой**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/12

61. Секретариат **проинформировал** Комитет о деятельности по оказанию помощи странам с переходной экономикой, которая проводилась в последнее десятилетие с 2002 по 2012 год, и информация о которой содержится в документе ECE/TRANS/2013/12. Комитет **отметил**, что деятельность по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала охватывает практически все направления работы Отдела транспорта и что большинство сотрудников старшего уровня в Отделе участвуют в ней. Комитет **призвал** секретариат взаимодействовать с другими региональными комиссиями ООН в целях поощрения использования правовых документов Организации Объединенных Наций в области транспорта во всем мире, а также с другими участниками, поскольку они вносят ценный вклад и предлагают полезные решения транспортных вопросов.

62. Комитет **приветствовал** обзор технической помощи, оказанной секретариатом в течение десятилетнего периода, **поддержал** стратегию, разработанную для оказания технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала в странах с переходной экономикой на следующие несколько лет, включая Проектную рабочую группу по облегчению перевозок и пересечению границ (ПРГ-ППГ) Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА), и **просил** осуществлять ее в очередной двухгодичный период и последующие годы.

63. Комитет **предложил** своим вспомогательным органам уделять достаточно времени и внимания поддержке наращивания потенциала и технической помощи в своих соответствующих областях и **просил** секретариат активизировать деятельность по сбору средств и продолжать работу по стратегическому партнерству с соответствующими международными организациями; Комитет **призвал** страны рассмотреть вопрос о финансовой поддержке деятельности в области наращивания потенциала и технической помощи с целью осуществления вышеупомянутой стратегии.

## **E. Подготовительная деятельность для всеобъемлющего десятилетнего обзора Алматинской программы действий**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/13

64. Комитет **отметил** подготовительные мероприятия для десятилетнего всеобъемлющего обзора Алматинской программы действий (АПД) (ECE/TRANS/2013/13) и **рекомендовал**, чтобы региональное подготовительное совещание во Вьентьяне, которое будет организовано совместно ЭСКАТО ООН и ЕЭК ООН 5–7 марта 2013 года в рамках подготовки к десятилетнему всеобъемлющему обзору, запланированному на 2014 год, было использовано в качестве

ве платформы для дальнейшего содействия присоединению новых стран к правовым документам Организации Объединенных Наций в области транспорта.

## **Е. Общеευропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья и экологические аспекты транспорта**

65. Комитет **выразил** поддержку работе по подготовке трехстороннего четвертого Совещания высокого уровня по транспорту, охране здоровья и окружающей среде, которое будет организовано Францией и состоится 14–16 апреля 2014 года в Париже совместно с Ареной транспортных исследований (ТРА).

## **Г. Положение в связи с присоединением к международным соглашениям и конвенциям ЕЭК ООН в области транспорта**

*Документация:* неофициальный документ № 8

66. Комитет **отметил** дальнейшее увеличение числа договаривающихся сторон соглашений и конвенций Организации Объединенных Наций в области транспорта и, в частности, растущий интерес стран за пределами региона ЕЭК (неофициальный документ № 8). Комитет **призвал и настоятельно просил** все страны вновь рассмотреть возможность присоединения к соглашениям и конвенциям Организации Объединенных Наций, разработанным Комитетом и находящимся в ведении Отдела транспорта ЕЭК ООН. В частности, Комитет **выделил** следующие конвенции и соглашения, которые считаются крайне важными для создания эффективного, безопасного и экологически чистого транспорта и способствуют координации деятельности в этой области в странах и регионах: Конвенция о дорожном движении, Конвенция о дорожных знаках и сигналах; Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ); Европейское соглашение, касающееся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП); Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (Конвенция о согласовании); Таможенная конвенция о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств; Таможенная конвенция о временном ввозе коммерческих дорожных перевозочных средств; Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ); Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС); Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний; Соглашение о введении глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах; и Соглашение о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров. И наконец, Комитет привлек внимание к Конвенции о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладной СМГС, которая пока еще не вступила в силу.

## **IX. Вопросы, вытекающие из решений Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), Экономического и Социального Совета и других органов и конференций Организации Объединенных Наций (пункт 6 повестки дня)**

67. Комитет был проинформирован секретариатом о предстоящей шестьдесят пятой сессии Европейской экономической комиссии (ЕЭК), Женева, 9–11 апреля 2013 года. Комитет отметил, что совещание будет главным образом посвящено вопросам инноваций и устойчивого развития в контексте последующей деятельности по итогам "Рио+20" и предложенной ГС повестки дня развития на период после 2015 года, и рекомендовал делегатам связаться с делегациями своих стран в Комиссии, с тем чтобы способствовать включению устойчивого транспорта в качестве одной из будущих ЦУР.

## **X. Вопросы для одобрения Комитетом и вопросы информативного характера (пункт 7 повестки дня)**

### **A. Одобрение докладов вспомогательных органов Комитета**

*Документация:*

ECE/TRANS/WP.29/1095; ECE/TRANS/WP.29/1097;  
 ECE/TRANS/WP.29/1097/Corr.1; ECE/TRANS/WP.29/1099;  
 ECE/TRANS/WP.5/50; ECE/TRANS/WP.5/52; ECE/TRANS/WP.5/52/Add.1;  
 ECE/AC.21/SC/2012/9;  
 ECE/TRANS/SC.2/218;  
 ECE/TRANS/SC.3/193; ECE/TRANS/SC.3/193/Add.1;  
 ECE/TRANS/WP.15/215; ECE/TRANS/WP.15/217;  
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/126; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/126/Corr.1;  
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/126/Add.1; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/128;  
 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/44; ECE/TRANS/WP.15/AC.2/46;  
 ECE/TRANS/WP.30/260; ECE/TRANS/WP.30/260/Corr.1;  
 ECE/TRANS/WP.30/262; ECE/TRANS/WP.30/264; ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109;  
 ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109/Corr.1; ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109/Corr.2;  
 ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109/Corr.3; ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109/Corr.4;  
 ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111;  
 ECE/TRANS/WP.11/224; ECE/TRANS/WP.11/226;  
 ECE/TRANS/WP.1/135; ECE/TRANS/WP.1/135/Corr.1; ECE/TRANS/WP.1/137;  
 ECE/TRANS/SC.1/398;  
 ECE/TRANS/WP.6/163;  
 ECE/TRANS/WP.24/131

68. Комитет **одобрил** в целом все доклады и соответствующую деятельность своих вспомогательных органов и **поручил** секретариату включить необходимые ссылки в полный текст доклада КВТ.

## **В. Информация об обследованиях движения по автомобильным дорогам категории Е и на железнодорожных линиях категории Е 2010 года**

*Документация:* неофициальный документ № 9

69. Г-жа Ольга Кастлова (Чешская Республика), Председатель Рабочей группы по статистике транспорта (WP.6), проинформировала Комитет об основных достижениях WP.6 в 2012 году. Комитет **отметил** информацию об обследованиях движения по автомобильным дорогам категории Е и на железнодорожных линиях категории Е 2010 года (неофициальный документ № 9) и **настоятельно призвал** государства – члены ЕЭК ООН представить в секретариат результаты обследований движения при первой же возможности в соответствии с резолюциями КВТ № 259 и 260, принятыми на его семидесятой сессии. Комитет **просил** все свои вспомогательные органы тесно сотрудничать с WP.6 по всем методологическим вопросам статистического характера при подготовке опросов, предназначенных для распространения среди заинтересованных сторон.

## **XI. Итоги совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту (пункт 8 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/14

70. Комитет **одобрил** документ ECE/TRANS/2013/14, в котором отражены итоги совещаний, проведенных Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2012 году.

## **XII. Доклад Комитета Исполнительному комитету ЕЭК ООН (пункт 9 повестки дня)**

71. Комитет **поручил** своему Председателю проинформировать о выводах Комитета Исполнительный комитет ЕЭК ООН.

## **XIII. Программа работы и двухгодичная оценка на период 2012–2013 годов (пункт 10 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/2012/9/Rev.1; ECE/TRANS/2012/10/Rev.1

72. Комитет **утвердил** пересмотренные варианты своей программы работы на двухгодичный период 2012–2013 годов (ECE/TRANS/2012/9/Rev.1) и план двухгодичной оценки за 2012–2013 годы (ECE/TRANS/2012/10/Rev.1). По поручению семьдесят четвертой сессии Комитета отныне документы будут группироваться по кластерам так же, как это делается в отношении других соответствующих документов Организации Объединенных Наций.

#### **XIV. Перечень публикаций на период 2014–2015 годов (пункт 11 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/15

73. Комитет **одобрил** планируемый перечень публикаций на двухгодичный период 2014–2015 годов и **просил** секретариат продолжить свои усилия, с тем чтобы можно было издать любые дополнительные потенциальные публикации (ECE/TRANS/2013/15).

#### **XV. Расписание совещаний в 2013 году (пункт 12 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/16

74. Комитет **утвердил** расписание совещаний в 2013 году и на январь–март 2014 года (ECE/TRANS/2012/16).

#### **XVI. Изменения на транспорте в Европейском союзе (пункт 13 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/17

75. Комитет был **проинформирован** г-ном Рикардо Паскуалем Бремоном из Европейской комиссии, Генеральный директорат по мобильности и транспорту, о ключевых законодательных инициативах и инициативах в области политики, связанных с транспортом и предпринятых Европейским союзом (ЕС) в 2012 году (ECE/TRANS/2013/17). В частности, Комитет **отметил** а) работу по созданию руководства для новой трансъвропейской транспортной сети (ТЕС–Т) и Фонда соединения Европы (ФСЕ), б) принятие директивы 2012/34 ЕУ от 21 ноября 2012 года, предусматривающей создание единого европейского железнодорожного пространства, с) подготовку пересмотренного варианта программы действий в поддержку внутреннего водного транспорта – Комплексной европейской программы действий в области водного транспорта ("НАЙАДЫ"), d) принятие поправки к директиве 2006/126/ЕС, в соответствии с которой с 19 января 2013 года вводится единый формат европейского водительского удостоверения, е) организацию Европейской комиссией третьей Конференции по интеллектуальному транспорту в Европе, Вена, 22 октября 2012 года, и f) доклад Группы высокого уровня по автомобильным перевозкам от 19 июня 2012 года.

#### **XVII. Изменения, связанные с работой Международного транспортного форума (пункт 14 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/2013/18

76. Комитет был **проинформирован** г-ном Хансом-Михелем Клотом из Международного транспортного форума (МТФ) о последних изменениях, связанных с работой Международного транспортного форума и, в частности, сотрудничеством между МТФ и ЕЭК ООН (ECE/TRANS/2013/18). Комитет **отметил** а) годовой саммит МТФ 2012 года "Бесперебойные перевозки: согласованность расписаний" и участие в нем ЕЭК ООН (Лейпциг (Германия), 2–4 мая 2012 го-

да), б) опубликование различных связанных с транспортной политикой исследований и с) расширение Международной базы данных о дорожном движении и дорожно-транспортных происшествиях (ИРТАД) на 20 стран Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве вклада региона в достижение целей Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций.

77. Комитет **подчеркнул** важность продолжения активного участия ЕЭК ООН в годовых сессиях МТФ, с тем чтобы и по таким каналам привлекать внимание к своей деятельности и информировать об основных ее результатах, а также налаживать контакты не только с политическими кругами, но и с представителями академического и транспортного сообщества в целом. Кроме того, Комитет **призвал** продолжать сотрудничество, особенно в области межучрежденческой секретариатской работы по статистике транспорта и аналитической работы по вопросам, представляющим совместный интерес.

### **XVIII. Деятельность других организаций, представляющая интерес для Комитета (пункт 15 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ № 11

78. Комитет был **проинформирован** секретариатом о недавней деятельности Евразийской экономической комиссии (ЕврАзЭК) в области транспорта и облегчения пересечения границ, в частности, о согласовании национального законодательства государств – членов Таможенного союза как в плане доступа к услугам, предоставляемым различными видами транспорта (железнодорожным, автомобильным, воздушным), так и выдачи разрешений транспортным операторам, желающим предоставлять подобные услуги, а также о продолжающихся усилиях по упрощению таможенных и других пограничных формальностей для добросовестных компаний.

### **XIX. Прочие вопросы. Сроки проведения следующей сессии (пункт 16 повестки дня)**

79. Комитет отметил, что семьдесят шестую сессию в предварительном порядке планируется провести в Женеве 25–27 февраля 2014 года.

### **XX. Утверждение перечня основных решений семьдесят пятой сессии (пункт 17 повестки дня)**

80. Комитет **утвердил** перечень основных решений семьдесят пятой сессии.

---